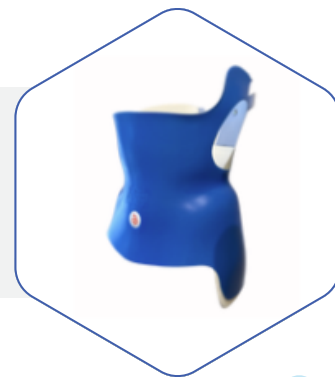


BOSTON BRACE® WEAR & CARE GUIDE



ABOUT THE BOSTON BRACE

The Boston Brace is the most studied and utilized scoliosis brace in the world. It is also considered the premier system for the non-operative treatment of scoliosis and kyphosis. Boston Braces are clinically proven to control curve progression and on many occasions show curve improvement.

PUTTING ON YOUR BOSTON BRACE

- Ensure straps are outside the brace, Velcro is folded back on itself, and buckles are turned toward the opening. (Figure A)
- Under shirt should be pulled down tightly to ensure there are no wrinkles before putting on your Boston Brace.
- Hold each opening of the brace with knuckles facing each other. Pull open the brace over your side and rotate the brace so the opening is centered over your spine.
- Waist indent should rest above your hips and below your ribs. (Figure B)
- Fasten the straps in the most comfortable order for you. Have all straps tightened to the initial mark, and gradually work toward the goal mark. (Figure C)
- The opening sides in the back should be parallel with each other.
- If needed, you can repeatedly pull the straps until they reach indicated mark on the straps.
- Special instructions from your orthotist _____



Figure A



Figure B



Figure C

If your physical therapist provided home exercises, be sure to practice them regularly to make your Boston Brace more comfortable to wear.

WEARING SCHEDULE

- Over a 3-week period, gradually increase the time per day in your Boston Brace.
- The break-in period allows your skin and muscles to adjust to the brace.
- Follow your physician's prescribed wear hours.

Stage 1	1-2 hours on	Check skin between wear	6-8 hours total wear time
Stage 2	3-4 hours on	Check skin between wear	10-12 hours total wear time
Stage 3	2 hours added each day	Begin wearing throughout the day and overnight	14-18 hours total wear time
Stage 4	Prescribed wear time	Begin tightening straps to 'tight marks' indicated by your orthotist	Prescribed wear time

PRECAUTIONS

- Wear a clean, dry, and snug-fitting shirt under your Boston Brace.
- If you notice areas of redness not fading after 30 minutes, or pain, skin break down, and/or bruising, please contact your orthotist.
- Wear your Boston Brace tightly; a loose brace can cause comfort issues and will not correct your spine well.
- If you apply lotion, make sure it is dry before donning your Boston Brace.

CLEANING YOUR ORTHOSIS

- Clean the interior of your orthosis daily.
- You may use 70% rubbing alcohol; it will disinfect the inside and evaporate quickly.

BOSTON T'S

If you would like additional t-shirts to wear under your scoliosis brace, you can order them through the Boston O&P website via the QR code below. We accept all major credit cards and for your convenience, we will ship t-shirts directly to your home.

HAVE A QUESTION?

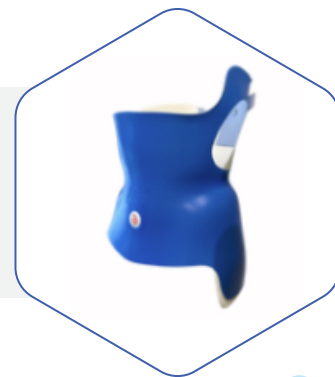
If you have any questions about the fit, wear and care of your orthosis, please call your orthotist. Any changes related to your specific diagnosis or general health should be reported to your physician.



Scan our QR code to access helpful links, such as videos on how to properly put on the Boston Brace, how to clean it, and more.

TIRANTE DE BOSTON®

GUÍA DE USO Y CUIDADO



SOBRE EL CORSÉ DE BOSTON

El Boston Brace es el aparato ortopédico para escoliosis más estudiado y utilizado en el mundo. También se considera el sistema principal para el tratamiento no quirúrgico de la escoliosis y la cifosis. Boston Braces está clínicamente probado para controlar la progresión de la curva y en muchas ocasiones muestra una mejora de la curva.

PONERSE EL CORSÉ DE BOSTON

- Asegúrese de que las correas estén fuera del aparato ortopédico, que el velcro esté doblado sobre sí mismo y que las hebillas estén hacia la abertura. (Figura A)
- La camiseta interior debe estar ajustada hacia abajo para asegurarse de que no haya arrugas antes de ponerse el Boston Brace.
- Sostenga cada abertura del aparato ortopédico con los nudillos uno frente al otro. Abra el corsé sobre su costado y gire el corsé para que la abertura quede centrada sobre su columna. (Figura B)
- La muesca de la cintura debe descansar por encima de las caderas y debajo de las costillas. (Figura B)
- Abroche las correas en el orden que le resulte más cómodo. Ten todas las correas apretadas hasta la marca inicial y trabaja gradualmente hacia la marca de la meta. (Figura C)
- Los lados abiertos en la parte posterior deben estar paralelos entre sí.
- Si es necesario, puede tirar repetidamente de las correas hasta que alcancen la marca indicada en las correas.
- Instrucciones especiales de su ortesista _____
- _____
- _____
- Si su fisioterapeuta le proporcionó ejercicios en el hogar, asegúrese de practicarlos regularmente para que su Boston Brace sea más cómodo de usar.



Figura A



Figura B



Figura C

HORARIO DE USO

- Durante un período de 3 semanas, aumente gradualmente el tiempo por día en su Boston Brace.
- El período de adaptación permite que la piel y los músculos se ajusten al aparato ortopédico.
- Siga las horas de uso prescritas por su médico.

Stage 1	1-2 hours on	Check skin between wear	6-8 hours total wear time
Stage 2	3-4 hours on	Check skin between wear	10-12 hours total wear time
Stage 3	2 hours added each day	Begin wearing throughout the day and overnight	14-18 hours total wear time
Stage 4	Prescribed wear time	Begin tightening straps to 'tight marks' indicated by your orthotist	Prescribed wear time

PRECAUCIONES

- Use una camisa limpia, seca y ajustada debajo de su Boston Brace.
- Si nota áreas de enrojecimiento que no se desvanecen después de 30 minutos, o dolor, rotura de la piel y/o hematomas, comuníquese con su ortopedista.
- Use su Boston Brace ajustado; un aparato ortopédico flojo puede causar problemas de comodidad y no corregirá bien su columna.
- Si aplica loción, asegúrese de que esté seca antes de ponerse el Boston Brace.

LIMPIEZA DE SU ORTESIS

- Limpie el interior de su órtesis diariamente.
- Puede usar alcohol isopropílico al 70 %; desinfectará el interior y se evaporará rápidamente.

LAS CAMISETAS DE BOSTON

Si desea usar camisetas adicionales debajo de su aparato ortopédico para escoliosis, puede pedir las a través del sitio web de Boston O&P a través del código QR a continuación. Aceptamos las principales tarjetas de crédito y, para su comodidad, le enviaremos las camisetas directamente a su hogar.

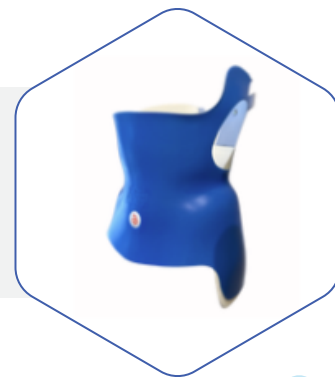
¿TENGO UNA PREGUNTA?

Si tiene alguna pregunta sobre el ajuste, el uso y el cuidado de su órtesis, llame a su ortopedista. Cualquier cambio relacionado con su diagnóstico específico o su salud general debe informarse a su médico.



Escanee nuestro código QR para acceder a enlaces útiles, como videos sobre cómo colocar correctamente el Boston Brace, cómo limpiarlo y más.

BOSTON BRACE® METE AK GID SWEN



KONSÈNAN ATÈL BOSTON AN

Boston Brace se aparèy eskolyoz ki pi etidye ak itilize nan mond lan. Li konsidere tou kòm premye sistèm pou tretman ki pa operasyon nan eskolyoz ak sifoz. Yo pwouve nan klinik Boston Atach pou kontwòle pwogresyon koub epi nan anpil okazyon montre amelyorasyon koub.

METE ATÈL BOSTON OU

- Asire ke espageti yo deyò atèl la, Velcro yo pliye sou tèt li, epi bouk yo vire nan direksyon ouvèti a. (Figi A)
- Anba chemiz ta dwe rale desann byen sere pou asire ke pa gen okenn ondilasyon anvan ou mete atèl Boston ou.
- Kenbe chak ouvèti atèl la ak artikulè yo youn fè fas ak lòt. Rale louvri atèl la sou bò ou epi vire atèl la pou ouvèti a santre sou kolòn vètebral ou.
- Indent ren ta dwe repoze anlè ranch ou yo ak anba zo kòt ou yo. (Figi B)
- Tache espageti yo nan lòd ki pi konfòtab pou ou. Fè tout espageti sere boulon nan mak inisyal la, epi piti piti travay nan direksyon mak objektif la. (Figi C)
- Kote yo ouvèti nan do a ta dwe paralèl youn ak lòt.
- Si sa nesesè, ou ka repete rale espageti yo jiskaske yo rive nan make endike sou espageti yo.
- Enstriksyon espesyal ki soti nan ortèz ou a _____

- Si terapèz fizik ou a te bay egzèsis lakay ou, asire w ou pratike yo regilyèman pou fè Boston Brace ou pi alèz pou mete.



Figi A



Figi B



Figi C

METE ORÈ

- Pandan yon peryòd 3 semèn, ogmante tan pa jou nan Boston Brace ou.
- Peryòd pak la pèmèt po ou ak misk yo ajiste atèl la.
- Swiv èdtan preskri doktè ou mete yo.

Stage 1	1-2 hours on	Check skin between wear	6-8 hours total wear time
Stage 2	3-4 hours on	Check skin between wear	10-12 hours total wear time
Stage 3	2 hours added each day	Begin wearing throughout the day and overnight	14-18 hours total wear time
Stage 4	Prescribed wear time	Begin tightening straps to 'tight marks' indicated by your orthotist	Prescribed wear time

PREKOSYON

- Mete yon chemiz pwòp, sèk ak byen byen mete anba Boston Brace ou.
- Si w remake zòn wouj ki pa pèdi koulè apre 30 minit, oswa doulè, po kraze, ak/oswa ematom, tanpri kontakte ortèz ou a.
- Mete Boston Brace ou byen sere; yon atèl ki lach ka lakòz pwoblèm konfò epi li pa pral korije kolòn vètebral ou byen.
- Si w aplike losyon, asire w li sèk anvan w mete Boston Brace w la.

NETWAYE ORTÈZ OU

- Netwaye enteryè ortèz ou chak jou.
- Ou ka sèvi ak 70% alkòl fwote; li pral dezenfekte anndan an ak evapore byen vit.

BOSTON T YO

Si w ta renmen mete lòt mayo anba atèl eskolyoz ou a, ou ka kòmande yo atravè sitwèb Boston O&P atravè kòd QR ki anba a. Nou aksepte tout gwo kat kredi epi pou konvenyans ou, nou pral voye mayo dirèkteman lakay ou.

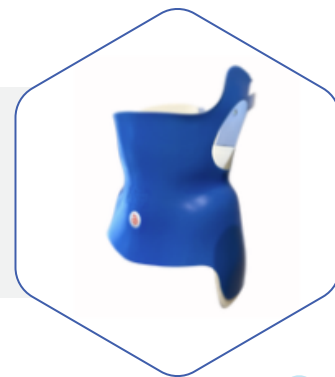
GEN YON KESYON?

Si w gen nenpòt kesyon sou anfòm, mete ak swen nan ortèz ou a, tanpri rele ortèz ou a. Nenpòt chanjman ki gen rapò ak dyagnostik espesifik ou oswa sante jeneral ta dwe rapòte bay doktè ou.



Eskane kòd QR nou an pou jwenn aksè nan lyen itil, tankou videyo sou kijan pou byen mete Boston Brace la, kijan pou netwaye li, ak plis ankò.

BOSTON BRACE® GUIA DE USO E CUIDADOS



SOBRE A CINTA DE BOSTON

O Boston Brace é o colete de escoliose mais estudado e utilizado no mundo. Também é considerado o principal sistema para o tratamento não cirúrgico de escoliose e cifose. Boston Braces são clinicamente comprovados para controlar a progressão da curva e, em muitas ocasiões, mostram melhora da curva.

COLOCANDO SUA CINTA DE BOSTON

- Certifique-se de que as tiras estejam fora da cinta, o velcro esteja dobrado sobre si mesmo e as fivelas estejam voltadas para a abertura. (Figura A)
- A camisa de baixo deve ser bem puxada para baixo para garantir que não haja rugas antes de colocar o Boston Brace.
- Segure cada abertura da órtese com os nós dos dedos voltados um para o outro. Abra a cinta sobre o seu lado e gire a cinta para que a abertura fique centralizada sobre a coluna.
- O recuo da cintura deve ficar acima dos quadris e abaixo das costelas. (Figura B)
- Aperte as alças na ordem mais confortável para você. Aperte todas as tiras até a marca inicial e trabalhe gradualmente em direção à marca do gol. (Figura C)
- Os lados da abertura nas costas devem ser paralelos entre si.
- Se necessário, você pode puxar repetidamente as alças até atingirem a marca indicada nas alças.
- Instruções especiais do seu ortopedista _____

- Se o seu fisioterapeuta forneceu exercícios em casa, certifique-se de praticá-los regularmente para tornar seu Boston Brace mais confortável de usar.



Figura A



Figura B



Figura C

HORÁRIO DE USO

- Durante um período de 3 semanas, aumente gradualmente o tempo por dia em seu Boston Brace.
- O período de amaciamento permite que sua pele e músculos se ajustem à cinta.
- Siga as horas de uso prescritas pelo seu médico.

Stage 1	1-2 hours on	Check skin between wear	6-8 hours total wear time
Stage 2	3-4 hours on	Check skin between wear	10-12 hours total wear time
Stage 3	2 hours added each day	Begin wearing throughout the day and overnight	14-18 hours total wear time
Stage 4	Prescribed wear time	Begin tightening straps to 'tight marks' indicated by your orthotist	Prescribed wear time

PRECAUÇÕES

- Use uma camisa limpa, seca e bem ajustada sob o Boston Brace.
- Se você notar áreas de vermelhidão que não desaparecem após 30 minutos, ou dor, pele rachada e/ou hematomas, entre em contato com seu ortopedista.
- Use seu Boston Brace firmemente; uma cinta frouxa pode causar problemas de conforto e não corrigirá bem a coluna.
- Se você aplicar loção, certifique-se de que esteja seca antes de colocar seu Boston Brace.

LIMPANDO SUA ÓRTESE

- Limpe o interior da sua órtese diariamente.
- Você pode usar álcool isopropílico 70%; ele vai desinfetar o interior e evaporar rapidamente.

BOSTON T'S

Se você quiser camisetas adicionais para usar sob seu colete de escoliose, você pode encomendá-las através do site Boston O&P através do código QR abaixo. Aceitamos todos os principais cartões de crédito e, para sua comodidade, despachamos as camisetas diretamente para sua casa.

TER UMA QUESTÃO?

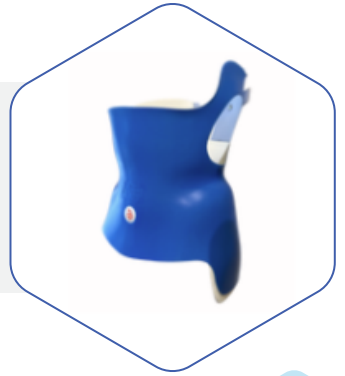
Se você tiver alguma dúvida sobre o ajuste, uso e cuidados com sua órtese, entre em contato com seu ortopedista. Quaisquer alterações relacionadas ao seu diagnóstico específico ou saúde geral devem ser relatadas ao seu médico.



Digitalize nosso código QR para acessar links úteis, como vídeos sobre como colocar corretamente o Boston Brace, como limpá-lo e muito mais.

OrthoPediatrics Specialty Bracing ("OPSB") is a Business Division of OrthoPediatrics Corp. The smiling Pedi P logo is a trademark of OrthoPediatrics Corp. Boston O & P, Boston Orthotics and Prosthetics, Boston AFO, Boston Band, Boston Brace, and Boston 3D are service marks of a wholly owned subsidiary of OrthoPediatrics Corp. Boston O & P, Boston Orthotics and Prosthetics, Boston AFO, Boston Band, Boston Brace, and Boston 3D are registered service marks in the U.S.A.





بوسطن بريس® دليل ارتداء والعناية

حول دعامة بوسطن

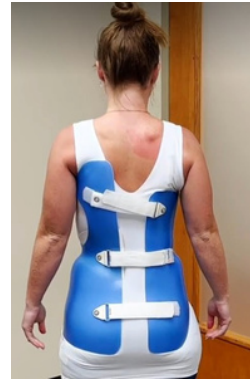
قوس بوسطن هو أكثر دعامة الجنف دراسة واستخدامًا في العالم. كما يعتبر سريريًا Boston Braces النظام الأول للعلاج غير الجراحي للجنف والحداب. أثبتت قدرتها على التحكم في تقدم المنحنى وفي العديد من المناسبات تظهر تحسنًا في المنحنى.

ارتداء دعامة بوسطن الخاصة بك

- تأكد من أن الأشرطة خارج الدعامة ، وأن الفيلكرو مطوي للخلف على نفسه ، وأن الأربازيم مدارة باتجاه الفتحة. (الشكل أ)
- يجب شد القميص الداخلي بإحكام لضمان عدم وجود تجاعيد قبل ارتداء دعامة بوسطن
- امسك كل فتحة من الدعامة بحيث تواجه المفاصل بعضها البعض. اسحب الدعامة لفتحها على جانبك وقم بتدوير الدعامة بحيث يتم توسيط الفتحة فوق عمودك الفقري.
- يجب أن تستقر المسافة البادئة للخصر فوق الوركين وتحت أضلاعك. (الشكل ب)
- اربطوا الأشرطة بالترتيب الأكثر راحة لك. قم بتشديد جميع الأشرطة حتى العلامة الأولية ، واعمل تدريجيًا نحو علامة الهدف. (الشكل ج)



الشكل أ



الشكل ب



الشكل ج

- يجب أن تكون الجوانب المفتوحة في الخلف متوازية مع بعضها البعض.
- إذا لزم الأمر ، يمكنك سحب الأشرطة بشكل متكرر حتى تصل إلى العلامة المشار إليها على الأحزمة.
- تعليمات خاصة من فني تقويم العظام الخاص بك _____

- Boston Brace إذا قدم معالجك الفيزيائي تمارين منزلية ، فتأكد من ممارستها بانتظام لجعل ارتداء أكثر راحة.

جدول ارتداء

- Boston Brace على مدى 3 أسابيع ، قم بزيادة الوقت تدريجيًا يوميًا في .
- تسمح فترة الاقتحام لبشرتك وعضلاتك بالتكيف مع الدعامة .
- اتبع ساعات ارتداء الملابس التي وصفها طبيبك .

Stage 1	1-2 hours on	Check skin between wear	6-8 hours total wear time
Stage 2	3-4 hours on	Check skin between wear	10-12 hours total wear time
Stage 3	2 hours added each day	Begin wearing throughout the day and overnight	14-18 hours total wear time
Stage 4	Prescribed wear time	Begin tightening straps to 'tight marks' indicated by your orthotist	Prescribed wear time

احتياطات

- Boston Brace ارتد قميصًا نظيفًا وجافًا ومريحًا أسفل .
- إذا لاحظت أن مناطق من الاحمرار لا تتلاشى بعد 30 دقيقة ، أو إذا لاحظت وجود ألم أو تكسر في الجلد و / أو كدمات ، فيرجى الاتصال بأخصائي تقويم العظام .
- ارتد دعامة بوسطن الخاصة بك بإحكام ؛ يمكن أن تتسبب الدعامة الفضفاضة في مشاكل الراحة ولن تصحح عمودك الفقري جيدًا .
- Boston Brace إذا قمت بتطبيق المستحضر ، فتأكد من جفافه قبل ارتداء .

تنظيف الجبيرة

- قم بتنظيف الجزء الداخلي من الجبيرة يوميًا .
- يمكنك استخدام الكحول المحمر بنسبة 70٪. سوف يطهر الداخل ويتبخر بسرعة .

بوسطن تي

Boston O&P إذا كنت ترغب في ارتداء قمصان إضافية أسفل دعامة الجنف ، فيمكنك طلبها من خلال موقع عبر رمز الاستجابة السريعة أدناه. نحن نقبل جميع بطاقات الائتمان الرئيسية ولراحتك ، سنقوم بشحن القمصان مباشرة إلى منزلك .

لدي سؤال؟

إذا كانت لديك أي أسئلة حول ملاءمة جهاز التقويم وارتدائه والعناية به ، فيرجى الاتصال بأخصائي تقويم العظام. يجب إبلاغ طبيبك بأي تغييرات تتعلق بتشخيصك المحدد أو صحتك العامة .



امسح رمز الاستجابة السريعة الخاص بنا ضوئيًا للوصول إلى روابط مفيدة ، مثل مقاطع الفيديو حول كيفية وضع Boston Brace بشكل صحيح ، وكيفية تنظيفها ، والمزيد.

OrthoPediatrics Specialty Bracing ("OPSB") هو قسم أعمال تابع لشركة OrthoPediatrics Corp. شعار P Pedi المبتسم هو علامة تجارية لشركة Boston O & P Orthopediatrics Corp. و Boston Orthotics and Prosthetics و Boston AFO و Boston Band و Boston O & P التجارية. Boston 3D و Boston Brace هي علامات خدمة لشركة تابعة مملوكة بالكامل لشركة Boston O & P Orthopediatrics Corp. و Boston Orthotics and Prosthetics هي علامات خدمة مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية.

